

REFERAT Byrådet d. 17-09-2025

Mødedato Onsdag d. 17. september 2025 kl. 17:00

Mødested Byrådssalen, Skelbækvej

Mødedeltagere Jan Riber Jakobsen, Rasmus Elkjær Larsen, Anders Koch-Hørlyck, Kjeld Hansen, Erik Uldall Hansen, Signe Bekker Dhiman, Christian Panbo, Dorte Soll, Theis Kylling Hommeltoft, Dorrit Knudsen, Egon Madsen, Gaby Scheel Knudsen, Cathrina Aaes Sørensen, Michael Christensen, Jan Kørpe Christensen, Hans-Christian Gjerlevsen, Erwin Andresen, Kurt Asmussen, Thomas Andresen, Kirsten Nørgård Christensen, Eivind Underbjerg Hansen, Søren Frederiksen, Carina Frost Davidsen, Claus Bruun Jørgensen, Philip Tietje, Jens Wistoft, Rasmus Andresen, Susanne Provstgaard, Carina Underbjerg Kloster, Ida Smed, Arne Leyh Petersen

Indholdsfortegnelse

Procedurespørgsmål.....	3
Godkendelse af dagsorden.....	4
1. behandling budget 2026-2029.....	5
Forslag til ændring af Styrelsesvedtægten for Aabenraa Kommune (2. behandling).....	8
Godkendelse af Brand & Redning Sønderjyllands reviderede risikobaseret dimensionering.....	9
Godkendelse af anmodning om tilbageskødning af parcelhusgrund.....	11
Godkendelse af tillæg til anlægsbevilling til anlægsprojektet "Cykelsti langs Møllemærsk".....	13
Godkendelse af tillæg til anlægsbevilling til reparation af Barsøfærgens landingsanlæg.....	15
Godkendelse af afrapportering fra §17 stk. 4 udvalget Flensborg Fjord som UNESCO Biosfæreomr.....	17
Justering af vedtægter for Aabenraa Live.....	19
LUKKET - Formanden orienterer.....	21
Underskriftsside.....	22

Punkt 127: Procedurespørgsmål

25/418

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Intet.

Punkt 128: Godkendelse af dagsorden

25/418

Indstilling

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,
at dagsorden godkendes.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Punkt 129: 1. behandling budget 2026-2029

25/814

Sagsfremstilling

Økonomiudvalget har den 9. september 2025 fremsat forslag til budget 2026 og overslagsårene 2027-2029.

Alle partier står bag budgetforslaget, der indeholder driftsudgifter for i alt 4,8 mia. kr. årligt i 2026-2029.

Budgetforslaget fordelt på bevillinger fremgår af bevillingsoversigten. Budgetforliget fremgår af vedlagte forligstekst.

På anlæg investeres der i alt for 512 mio. kr. i perioden 2026-2029, jævnfør vedlagte investeringsoversigt. Heraf henstår en ikke udmøntet pulje på 117 mio. kr. i 2029.

Det bemærkes, at for de enkelte anlægsprojekter gælder, at det rådighedsbeløb for 2026, der fremgår af projektbeskrivelsen som ”frigivet ved budgetvedtagelsen” automatisk er givet som anlægsbevilling den 8. oktober 2025, hvor budgettet vedtages.

Budgetforslaget indeholder følgende forudsætninger:

Skatter:

En uændret skatteprocent på

- 25,6 procent indkomstskat

Ejendomsskatter:

- 7,8 promille grundskyld
- 9,45 promille dækningsafgift af grundværdi af offentlige ejendomme
- 4,1 promille landbrugsjord/produktionsjord
- 0,0 promille dækningsafgift for erhverv

Skatteindtægterne beror på det statsgaranterede udskrivningsgrundlag. Stillingtagen til eventuelt valg af selvbudgettering vil ske ved 2. behandling af budgettet.

Indtægter/finansiering:

Skatteindtægterne er forudsat en uændret skatteudskrivning for 2026, samt at statens budgetgaranti for skatter og generelle tilskud anvendes. Beregninger på selvbudgettering vil først indgå mellem 1. og 2. behandling af budgettet som evt. ændringsforslag.

Overslagsårenes indtægtsbudget svarer til niveauet for 2026, hertil er indtægterne justeret med den forventede pris- og lønfremskrivning, der er afsat på udgiftssiden samt den indregnede udvikling på overførselsudgifter og Lov- og cirkulæreudgifter.

Servicerammen:

Servicerammen er opgjort til 3,439 mio. kr. i budgetforslaget og dermed 32,5 mio. kr. under aftaleniveauet.

Anlægsrammen:

Anlægsrammen er opgjort til 152,5 mio. kr. og dermed 23 mio. kr. under aftaleniveauet.

Takster:

Taksterne godkendes endeligt i forbindelse med Byrådets 2. behandling af budgettet.

De takster, der påvirkes af eventuelle ændringsforslag, vil blive forelagt som en enkeltsag i november måned 2025.

Ændringsforslag:

I henhold til tidsplanen kan der indsendes politiske ændringsforslag. Forligsparterne er enige om, at de kun i fællesskab fremsætter ændringsforslag, eventuelt med afsæt i høringssvar fra Seniorråd, Handicapråd og HMU, samt behovet for aftaleoverholdelse på landsplan i forbindelse med den faseopdelte budgetlægning. Eventuelle ændringsforslag behandles ved 2. behandling af budgettet i oktober måned.

Lovgrundlag

Det fremgår af byrådets forretningsorden, at man ved 1. behandling af budgettet ikke stemmer om sagens realitet, men kun om dens overgang til 2. behandling.

Der kan godt stemmes om hvorvidt de formelle krav anses for overholdt. Anses de formelle krav for overholdt, kan budgettet oversendes til 2. behandling.

Man kan således ikke stemme imod denne oversendelse, hvis man alene er uenig i budgettets prioriteringer.

Økonomi og afledt drift

Økonomiudvalgets udmøntning af budget 2026-2029 udviser følgende budgetforslag:

Spillerum 6B (excl. Inv.strategi)	2026	2027	2028	2029
Indtægter	-5.027.424	-5.114.927	-5.275.707	-5.421.083
Driftsudgifter incl. renter	4.865.755	5.002.032	5.156.661	5.298.630
Resultat af ordinær drift	-161.669	-112.895	-119.046	-122.453
Anlæg incl. jordforsyning	152.000	120.213	120.001	120.000
Resultat	-9.669	7.318	955	-2.453
Netto lån (låneopt./afdrag)	21.095	9.016	7.620	8.899
Finansforskydninger	-11.460	-18	-18	-18
Påvirkning kassebeholdning	-34	16.316	8.557	6.428
Forventet kassebeholdning ult. 2025	-365.000			

Engangspulje regnskab 2024	15.000				
Forventet ult. Kassebeholdn.	-350.034	-333.718	-325.161	-318.733	

- = indtægter/overskud/kasseopsparing

+ = udgifter/underskud/kasseforbrug

Budgetforslaget for 2026 medfører en kasseforøgelse på 0,034 mio. kr., hvilket overholder den økonomiske politiks målsætning om, at der skal være balance i 2026.

Overskud på ordinær drift skal ifølge den økonomiske politik minimum udgøre 120 mio. kr. i 2026, hvilket overholdes.

Målsætning om ultimo kassebeholdningen er ligeledes overholdt i 2026.

Der er udarbejdet generelle bemærkninger samt projektbeskrivelser, der svarer til budgetforslaget.

Specielle bemærkninger svarende til budgetforslaget, vil fremgå ved Byrådets 2. behandling af budgettet.

Høring/udtalelse

I perioden fra den 4. – 18. september foregår høring af de høringsberettigede organer.

Høringssvar vil blive udsendt den 19. september 2025.

Sagen afgøres i

Byrådet

Indstilling

Staben indstiller,

at Økonomiudvalgets budgetforslag 2026-2029 oversendes til 2. behandling.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Bilag

Budgetforlig 2026 - Investeringer i velfærd

Prioriteringsark 2026-2029 Forlig

Generelle bemærkninger

Bevillingsoversigt - Spillerum 6

Investeringsoversigt 2026-2029 - spillerum 6

Projektbeskrivelser for alle udvalg

Takster 2026 for alle udvalg

Punkt 130: Forslag til ændring af Styrelsesvedtægten for Aabenraa Kommune (2. behandling)

25/2000

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at Byrådet godkender forslag til ændring af Styrelsesvedtægten for Aabenraa Kommune med ikrafttrædelse 1. januar 2026.

Styrelsesvedtægten foreslås ændret på nuværende tidspunkt, idet kommunerne på grund af lovændringer senest den 1. november 2025 skal have fastsat bestemmelser i styrelsesvedtægten om kommunens repræsentation i det regionale sundhedsråd.

Ændringer af styrelsesvedtægten skal undergives to behandlinger i Byrådet med mindst seks dages mellemrum.

Byrådet godkendte i sit møde den 28. august 2025 at oversende forslag til ændring af styrelsesvedtægten til 2. behandling i næste ordinære Byrådsmøde, som finder sted den 17. september 2025.

Udkast til ny styrelsesvedtægt benævnt Bilag A, som også var vedlagt til Byrådets 1. behandling, vedlægges sammen med dagsordenspunktet fra Byrådets møde den 28. august 2025.

Lovgrundlag

Regionsloven, overgangsloven og lov om kommunernes styrelse.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at forslaget om ændring af styrelsesvedtægten, som beskrevet i Bilag A, godkendes.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Bilag

Bilag A - udkast med tekniske ændringer

Protokoludskrift af punkt 115 i Byrådets møde den 28. august 2025 om forslag til ændring af Styrelsesvedtægten for Aabenraa Kommune

Punkt 131: Godkendelse af Brand & Redning Sønderjyllands reviderede risikobaseret dimensionering

25/20451

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at den reviderede plan for den risikobaserede dimensionering af redningsberedskabet til godkendes (se bilag).

Brand & Redning Sønderjylland skal revidere den risikobaserede dimensionering mindst én gang i hver valgperiode, og ændringer skal godkendes i de tre ejerkommuners kommunalbestyrelser. Brand & Redning Sønderjylland er det fælleskommunale redningsberedskab for Haderslev, Tønder og Aabenraa kommuner.

I de kommuner, hvor kommunalbestyrelsen har henlagt ansvaret for det kommunale redningsberedskab til en fælles beredskabskommission, er denne ansvarlig for dimensioneringen af det samordnede redningsberedskab. Redningsberedskabet skal kunne yde en forsvarlig forebyggende, begrænsende og afhjælpende indsats i forbindelse med skader på personer, ejendom og miljøet ved ulykker og katastrofer eller overhængende fare herfor.

Planen for den risikobaserede dimensionering udarbejdes ud fra en vurdering af de lokale risici og på baggrund heraf fastlægge dimensioneringen.

Afløst af den risikobaseret dimensionering er der et behov for at øge driftsbudgettet for at kunne håndtere kompensation i forbindelse med uddannelse, øgede omkostninger til drift af beredskabet på Rømø, anlægsomkostninger til ekstraordinær køretøjsanskaffelse på Rømø samt fremtidige anlæg i form af indkøb af mere specialiserede autosprøjter i større byer med en ændret risikoprofil. Ændringsforslag er opsummeret i dimensioneringsrapportens kapitel 3.1.1.

Ændringsforslaget er behandlet i Beredskabskommissionen forud for ejerkommuners endelige godkendelse.

Økonomi og afløst drift

Det fremsendte forslag til kommende risikobaseret dimensionering er indarbejdet i det nyligt indgåede budgetforlig.

Brand & Redning Sønderjylland skal årligt tilføres 1,5 mio. kr. til uddannelse af personale, 0,6 mio. kr. til drift af beredskab på Rømø samt tilføres 1,0 mio. kr. til en ekstraordinær anlægsinvestering til Rømø.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at Brand- og Redning Sønderjyllands reviderede plan for risikobaserede dimensionering

godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 09-09-2025

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Bilag

Risikobaseret Dimensinering 2026 til 2029 (endelig)

Beredskabsstyrelsens udtalelse over planudkast for Brand & Redning Sønderjylland (maj 2025)

Høringsnotat vedr. Beredskabsstyrelsens udtalelse til risikobaseret dimensionering (maj 2025)

Høringsnotat vedr. risikobaseret dimensionering (marts 2025)

Høringssvar til Risikobaseret Dimensionerng (februar 2024)

Plan for indkvarterings og forplejningsberedskab (april 2025)

Plan for vandforsyning til brandslukning (revision april 2025)

Punkt 132: Godkendelse af anmodning om tilbageskødning af parcelhusgrund

24/4775

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der træffes beslutning om godkendelse af tilbageskødning af en parcelhusgrund.

Parcelhusgrunden, Lyreskovvej 8, Bov, 6330 Padborg blev af Aabenraa Kommune solgt for 0,349 mio. kr. inkl. moms med overtagelse den 1. maj 2024. Grundstørrelsen er på 1.358 m².

Køber har tillige betalt for alle tilslutningsafgifter, som kommunen har stået i forskud med på i alt: 0,103 mio. kr. ekskl. moms.

Køber er i gang med salget af deres ejendom. Da salget trækker ud og endnu ikke er afgjort, har køber ikke mulighed for at bygge hus på den erhvervede grund.

Ejeren af Lyreskovvej 8 ønsker at tilbageskøde parcelhusgrunden til Aabenraa Kommune, så andre allerede nu kan få glæde af grunden, da de ved de ikke kommer til at kunne bygge på grunden.

Aabenraa Kommune har kun en parcelhusgrund tilbage til salg på Lyreskovvej og denne grund er reserveret.

Der opleves stor efterspørgsel på parcelhusgrunde i Bov og især området ved Lyreskovvej.

Plan, Teknik & Miljø får løbende forespørgsler på, hvornår der kommer en næste etape på Lyreskovvej.

Forvaltningen anbefaler, at der gives tilladelse til at ejeren tilbageskøder grunden til Aabenraa Kommune, hvorefter grunden vil blive udbudt offentlig til salg på ny.

De generelle salgsbetingelser for salg af parcelhusgrunde har følgende vilkår for byggepligt og tilbageskødning:

Køber skal påbegynde byggeri af enfamiliehus på grunden inden 2 år fra overtagelsesdagen.

Såfremt køber ikke opfylder denne forpligtelse, kan kommunen kræve grunden tilbageskødet til samme pris med fradrag af 5% af købesummen, og uden godtgørelse og erstatning af nogen art. Køber afholder samtlige udgifter ved tilbageskødningen, herunder retsafgifterne.

Grunden må ikke videresælges i ubebygget stand uden tilladelse fra kommunen.

Såfremt kommunen giver sit samtykke til videresalg i ubebygget stand, kan dette dog ikke ske for en højere pris, end den køber har givet kommunen med tillæg af dokumenterede afholdte udgifter (geoteknisk rapport, tilslutningsbidrag til forsyningsvirksomheder, advokatombudsninger etc.).

Såfremt kommunen accepterer tilbageskødning af grunden, kan grunden købes tilbage til en pris på 0,265 mio. kr. ekskl. moms.

Udover grundkøbesummen refunderer kommunen købers udgifter til tilslutningsbidragene på i alt 0,103 mio. kr. ekskl. moms.

Køber afholder samtlige udgifter ved tilbageskødningen, herunder retsafgifterne.

Økonomi og afledt drift

Udgifter til tilbagekøb finansieres af Salgsindtægter boligformål 2025.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at parcelhusgrunden på Lyreskovvej 8, Bov, 6330 Padborg tilbageskødes til Aabenraa Kommune til en pris på 0,265 mio. kr. ekskl. moms med tilbageskødningsdato den 1. oktober 2025 finansieret af salgsindtægter boligformål i 2025, og

at betalte tilslutningsafgifter på i alt 0,103 mio. kr. ekskl. moms refunderes til køber.

Beslutning Økonomiudvalget den 09-09-2025

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Bilag

Oversigtskort - Lyreskovvej, Bov.docx

Punkt 133: Godkendelse af tillæg til anlægsbevilling til anlægsprojektet "Cykelsti langs Møllemærsk"

22/18428

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til en beslutning om tillægsbevilling til anlægsprojektet "Cykelsti langs Møllemærsk" som følge af øgede omkostninger til realisering af projektet. Der er afholdt udbud og licitationsresultatet medfører, at de økonomiske forudsætninger for at indgå kontrakt skal bringes på plads, inden en kontrakt kan indgås.

Baggrund

Den 31. august 2022 godkendte Byrådet en anlægsbevilling på 3,6 mio. kr. og en indtægtsbevilling på 1,8 mio. kr. til projektet "Sti langs Møllemærsk". Projektet støttes af Vejdirektoratets cykelpulje med 1,8 mio. kr..

Projektet har været sat i bero for at kunne opnå koordinering med ledningsejeres planlægning. Samtidig har detailprojekteringen givet anledning til projektilpasninger. Der har i perioden været prisstigninger i markedet og byggeindekset er i perioden gået op.

Resultatet af licitationen viser, at den samlede omkostning til gennemførelsen vil blive omkring 5,3 mio. kr., hvilket er 1,7 mio. kr. højere end det vedtagne budget.

Projektilpasningerne er udformet, så cyklister adskilles fra den kørende trafik med en kantsten på hele strækningen fra Dronning Margrethes Vej til Skibbroen, ligesom krydset ved Sønderport er strammet op for at gøre cyklisternes krydsning mere tryk. Endeligt er der projekteret en udstigningsrampe ved busstoppestedet ved Sønderport. Det er forvaltningens vurdering, at projektilpasningerne har en omkostning, men ikke i et niveau i nærheden af 1,7 mio. kr., og at en projektilpasning på 1,7 mio. kr. ikke er realistisk.

Hvis projektet skal gennemføres i sin nuværende form, så er der behov for et tillæg til anlægsbevilling på 1,7 mio. kr. for at kunne realisere projektet, og det er ikke muligt at øge bidraget fra Vejdirektoratets Cykelpulje.

Der er følgende forslag til beslutningsveje

- 1) at annullere projektet og ikke gennemføre anlægsarbejdet. Det vil medføre et økonomisk tilbageløb til Cykelstipuljen på 1,8 mio. kr. og at tilsagnet om et tilsvarende beløb fra statens cykelstipulje annulleres
- 2) at meddele tillæg til anlægsbevilling på 1,7 mio. kr. finansieret af rådighedsbeløb afsat i cykelstipuljen i 2026.

Forvaltningen anbefaler, at anlægsarbejdet gennemføres, og at den øgede udgift på 1,7 mio. kr. finansieres af cykelstipuljen i 2006.

Økonomi og afledt drift

Byrådet godkendte den 31. august 2022 en anlægsbevilling på 3,6 mio. kr. i udgift og en indtægtsbevilling på 1,8 mio. kr. til projektet "Cykelsti langs Møllemærsk", svarende til en bevilling på netto 1,8 mio. kr.

Der er i Cykelstipuljen afsat rådighedsbeløb på 5 mio. kr. i 2026 og 6 mio. kr. i 2027. Heraf er 9 mio. kr. sammen med 1 mio. kr. i 2025 allerede besluttet henført til et cykelstiprojekt ved Tøndervej i Padborg. Der er således et råderum på 2 mio. kr. inden for de afsatte rådighedsbeløb. Det foreslås, jf. ovenfor, at den øgede udgift på 1,7 mio. kr. finansieres af dette råderum.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at der gives et tillæg til anlægsbevilling til anlægsprojektet ”Cykelsti langs Møllemærsk” på i alt 1,7 mio. kr., finansieret af det afsatte rådighedsbeløb i Cykelstipuljen i 2026, som frigives, hvorefter den samlede anlægsbevilling udgør netto 3,5 mio. kr.

Beslutning Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter den 02-09-2025

Anbefales godkendt.

Afbud: Thomas Andresen (V)

Beslutning Økonomiudvalget den 09-09-2025

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Punkt 134: Godkendelse af tillæg til anlægsbevilling til reparation af Barsøfærgens landingsanlæg

23/13446

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til en beslutning om tillæg til anlægsbevilling vedrørende reparation af spunsvægge ved de to landingsanlæg tilknyttet Barsøfærgen.

Der har været afholdt licitation på arbejdernes udførsel og resultatet heraf medfører, at arbejderne samlet set bliver dyrere end forventet. Der har været stor interesse – og dermed også konkurrence – i at afgive bud på sagen, og der er indkommet i alt seks bud.

Byrådet besluttede i maj 2025 at forhøje det afsatte rådighedsbeløb til anlægsprojektet med 2,2 mio. kr. og give en anlægsbevilling på i alt 4,2 mio. kr. med henblik på at kunne udbyde arbejder på begge landingsanlæg. Det er disse samlede arbejder, der nu er indkommet pristilbud på.

For at kunne indgå kontrakt med lavest bydende, skal det samlede budget på sagen korrigeres fra 4,2 til 6,2 mio. kr., hvilket er en forøgelse af bevillingen med 2 mio. kr.

Reparationerne af de to landingsanlæg er udførelsesmæssigt udformet som levetidsforlængende, idet en mere gennemgribende renovering ikke står mål med færgens forventede restlevetid. Forvaltningen vurderer, at der er udbudt, hvad der er tilstrækkeligt og nødvendigt for at gennemføre sagen, og ser det ikke realistisk at finde besparelser eller tilpasninger svarende til 2 mio. kr. Forvaltningen bemærker, at der er brugt maritime rådgiverydelser til at forme udbuddet. Dialog om prisforskellen mellem budget og tilbud har ikke givet anledning til at lade rådgiver omgøre mod et pristilpasset udbudsmateriel.

Plan, Teknik & Miljø har følgende forslag til det videre forløb i sagen:

- 1) at standse sagen og annullere udbuddet,
- 2) at lade det tilpasse til kun at omfatte arbejde på 1 landingsanlæg,
- 3) at give tillæg til anlægsbevilling på 2 mio. kr., så den samlede bevilling øges til i alt 6,2 mio. kr.

Det er vigtigt, at anlægsarbejderne igangsættes og gennemføres, dels fordi de antager en alvorlig karakter, men også fordi de omgivende landanlæg skal give sikkerhed for færgens personale og daglige drift. Gør de ikke det, kan det medføre handling og påbud fra de myndigheder, som overvåger færgefarten. Forvaltningen anbefaler derfor, at de samlede anlægsarbejder gennemføres, jf. forslag 3 ovenfor.

Økonomi og afledt drift

Forvaltningen har i forberedelserne til bevillingskontrollen pr. 30. september 2025 konstateret et forventet mindreforbrug på i størrelsesorden 2 mio. kr. i 2025 på politikområdet "Kollektiv trafik" under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikters driftsbudget.

Forvaltningen anbefaler at anvende dette mindreforbrug til finansiering af den øgede udgift i sagen, så de samlede anlægsarbejder kan udføres som planlagt. Det kan samtidig oplyses, at Barsøfærgens drift er omfattet af netop politikområdet ”Kollektiv trafik”.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at der meddeles tillæg til rådighedsbeløb på 2 mio. kr. til anlægsprojektet ”Spuns, Barsøfærgen” finansieret af en negativ tillægsbevilling på 2 mio. kr. i 2025 til politikområdet ”Kollektiv Trafik” under Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikters driftsbudget, og

at der gives tillæg til anlægsbevilling på 2 mio. kr. til anlægsprojektet ”Spuns, Barsøfærgen” finansieret af det afsatte rådighedsbeløb, som frigives, hvorefter den samlede anlægsbevilling til anlægsprojektet udgør 6,2 mio. kr.

Beslutning Udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter den 02-09-2025

Anbefales godkendt.

Afbud: Thomas Andresen (V)

Beslutning Økonomiudvalget den 09-09-2025

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Kurt Asmussen (S) deltog ikke i behandlingen af sagen.

Punkt 135: Godkendelse af afrapportering fra §17 stk. 4 udvalget Flensborg Fjord som UNESCO Biosfæreområde

24/34425

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at den vedlagte rapport fra §17 stk. 4-udvalget Flensborg Fjord som UNESCO Biosfæreområde godkendes som udvalgets afrapportering. Der lægges desuden op til, at rapportens anbefalinger indgår i det videre arbejde med en eventuel ansøgning om udpegnings af Flensborg Fjord som UNESCO Biosfæreområde.

Udvalgets afrapportering

Byrådet besluttede den 27. november 2024 at nedsætte et midlertidigt §17 stk. 4-udvalg med det formål at afdække mulighederne for og potentialerne i, at Flensborg Fjord kan udpeges som UNESCO Biosfæreområde. Det fremgår af udvalgets kommissorium, at udvalget skulle belyse forudsætninger og krav for en ansøgning, afdække samarbejdspartnere og deres rolle, samt beskrive de økonomiske forudsætninger for en ansøgning og for en eventuelt efterfølgende organisering i forbindelse med en varig indsats. Udvalgets arbejde afsluttes med en rapport med anbefalinger. Rapporten samt kommissoriet for udvalget fremgår af bilag.

Udvalget har afholdt tre møder med en bred kreds af deltagere, herunder udpegede politikere fra Aabenraa og Sønderborg Kommuner, Den danske UNESCO-National-Kommission, Landwirtschaftlicher Hauptverein für Nordschleswig, Danmarks Naturfredningsforening, Destination Sønderjylland samt et medlem fra Landdagen i Kiel. Desuden var gæster fra UNESCO Paris og Sønderborg Kommune inviteret.

Oplægsholderne kom fra blandt andet UNESCO, Møn's biosfæreområde, SEGES, DTU Aqua og Arwos samt et oplæg om et potentielt UNESCO trail i grænseregionen.

Konklusionen i rapporten er, at Flensborg Fjord vurderes at have et potentiale for at opnå status som UNESCO Biosfæreområde. Fjorden er et særligt landskabs- og kulturområde, hvor bæredygtighed, natur, kultur og grænseoverskridende samarbejde naturligt mødes. Udpegningen vurderes at kunne skabe en langsigtet og koordineret ramme for bæredygtig udvikling, fremme synligheden af områdets natur- og kulturværdier, styrke samarbejdet på tværs af grænsen og bidrage til lokal identitet og sammenhængskraft.

På den baggrund er §17 stk. 4-udvalgets hovedanbefaling, at Aabenraa Kommune – i tæt samarbejde med Sønderborg Kommune, Stadt Flensburg, Kreis Schleswig-Flensburg og andre relevante partnere på dansk og tysk side – arbejder videre med henblik på at udforme en fælles UNESCO Biosfæreområde-ansøgning for Flensborg Fjord. Projektets realisering af en fælles UNESCO Biosfæreområde-ansøgning for Flensborg Fjord vil være betinget af, at Aabenraa Kommune, Sønderborg Kommune, Stadt Flensburg og Kreis Schleswig-Flensburg forpligter sig til aktivt at indgå i den forberedende proces.

Rapportens kapitler 2–6 indeholder derudover en række faglige og strategiske anbefalinger vedrørende blandt andet geografisk afgrænsning, governance-struktur, samarbejdspartnere, økonomi og fondsmuligheder, borgerinddragelse, bæredygtig turisme, uddannelse, kultur og miljøtilstand. Disse anbefalinger kan indgå i det videre arbejde med en eventuel ansøgning.

Den videre proces

Såfremt rapporten godkendes, indgår dens anbefalinger i Aabenraa Kommunes videre arbejde med spørgsmålet om udpegnings af Flensborg Fjord som UNESCO Biosfæreområde. Rapporten fremlægges hos de tre kommuner Sønderborg,

Stadth Flensburg og Kreis Schleswig Flensburg i efterår 2025. Såfremt der er enighed i at forsætte processen frem mod en UNESCO Biosfæreområde-ansøgning hos de tre øvrige kommuner fremlægges ny sag til politisk behandling.

Økonomi og afledt drift

Der er under Økonomiudvalget afsat 0,3 mio. kr. i henholdsvis 2025, 2026 og 2027. I år anvendes midlerne til oplægsholdere, mødeafholdelse, konsulentbistand og studietur.

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at den vedlagte rapport fra §17 stk. 4-udvalget godkendes som udvalgets afrapportering,

at anbefalingerne indgår i Aabenraa Kommunes videre arbejde med at arbejde hen mod en fælles UNESCO Biosfæreområde-ansøgning, og

at de tre kommuner Sønderborg, Stadth Flensburg og Kreis Schleswig Flensburg opfordres til at fortsætte processen frem mod en UNESCO Biosfæreområde-ansøgning.

Beslutning Udvalget for Bæredygtig Udvikling den 03-09-2025

Anbefales godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 09-09-2025

Anbefales godkendt.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt.

Bilag

Kommissorium §17, stk. 4 udvalget Unesco

wt_FlensburgFjordUNESCOBiosfære

Punkt 136: Justering af vedtægter for Aabenraa Live

25/1953

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at en justering af Aabenraa Lives vedtægter godkendes.

Byrådet godkendte den 26. oktober 2022 (sag 189) vedtægterne for Aabenraa Live.

Statens Kunstfond har i 2024 besluttet, at ordningen med Netværks- og Genrespillesteder, som Aabenraa Live var del af i forsøgsordningen, gøres permanent. Aabenraa Live har søgt og opnået genudpegning for perioden 2025-2028.

I forbindelse med udpegningen er det et krav, at bestyrelsens valgperioder og antal genvalg specificeres i Aabenraa Lives vedtægter.

Aabenraa Live har fremsendt forslag til justerede vedtægter, som bestyrelsen har godkendt på bestyrelsesmødet den 24. maj 2025.

Af de justerede vedtægter, der er vedlagt som bilag, fremgår det af § 4 stk. 2, at genudpegning kan finde sted op til to gange, så et medlem af bestyrelsen maksimalt kan sidde på posten i 12 år:

Medlemmer af bestyrelsen udpeges for en periode på fire år fra den 1. januar – den 31. december. For medlemmer udpeget af Byrådet gælder det, at perioden følger byrådsperioden. For samtlige bestyrelsesmedlemmer kan der højst ske genudpegning to gange.

I §6 stk. 2 er det desuden tilføjet, at Aabenraa Live tegnes af formanden og næstformanden i fællesskab.

Lovgrundlag

Lov nr. 1531 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, særligt forholdet om bestyrelsens valgperioder og antal genvalg, (§3 kapitel 3 stk. 1 pkt. 5).

Sagen afgøres i

Byrådet.

Indstilling

Børn og Kultur indstiller,

at justerede vedtægter for Aabenraa Live godkendes.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 03-09-2025

Anbefalet godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 09-09-2025

Anbefales godkendt, idet ikrafttrædelse sker pr. 1. oktober 2025.

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Godkendt idet ikrafttrædelse sker pr. 1. oktober 2025.

Bilag

Sammenligning af nuværende og justerede vedtægter for Aabenraa Live

Bestyrelsens vedtægter for Aabenraa Live maj 2025 fremsendt til byrådet godkendelse

Punkt 137: LUKKET - Formanden orienterer

25/418

Beslutning Byrådet den 17-09-2025

Intet.

Punkt 138: Underskriftsside

25/418

Sagsfremstilling

For at godkende beslutningsprotokollen skal hvert medlem underskrive ved at trykke på ”Godkend”.